

Súd: Okresný súd Bratislava III
Spisová značka: 10C/196/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1213213570
Dátum vydania rozhodnutia: 11. 03. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Daniela Linetová
ECLI: ECLI:SK:OSBA3:2015:1213213570.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava III v Bratislave, sudkyňou JUDr. Danielou Linetovou, v právnej veci navrhovateľa: Intrum Justitia Debt Finance AC, Alpenstrasse 2, CH-6300 Zug, Švajčiarsko, IČO: CHE-100.023.266, zastúpený: JUDr. Ján Šoltés, advokát, Karadžičova 8, Bratislava, proti odporcovi: B., zastúpený opatrovníkom: X. o zaplatenie 1.536,03 eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Súd konanie v časti 277,71 eur zastavuje.

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi 1.264,32 eur s 8,75 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 1.264,32 eur od 05.10.2012 do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov konania v sume 75,50 eur za súdny poplatok a titulom trov právneho zastúpenia v sume 166,12 eur, JUDr. Jánovi Šoltésovi, advokátovi, Mliekárenská 10, Bratislava, na účet č. M., do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Súd navrhovateľovi vracia súdny poplatok v sume 9,80 eur prostredníctvom Daňového úradu Bratislava.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ podaným návrhom na začatie konania doručeným Okresnému súdu Bratislava II dňa 02.05.2013, ktorý bol postúpený tunajšiemu súdu dňa 06.06.2013 sa domáhal zaplatenia sumy 1.536,06 eur spolu s 9% ročným úrokom z omeškania zo sumy 1.264,32 eur od 05.10.2012 až do zaplatenia a náhrady trov konania.

Návrh skutkovo odôvodnil tým, že na základe zmluvy o úvere zo dňa 08.09.2008 bol odporcovi poskytnutý úver vo výške 2.655,51 eur splatný v 36 mesačných splátkach vo výške 98,39 eur. Odporca porušil ustanovenia bodu 4.17 Všeobecných obchodných podmienok zmluvy o úvere, podľa ktorých bol povinný mesačné splátky splácať v stanovenej výške podľa splátkového kalendára. Odporca si neplnil riadne svoje povinnosti a preto spoločnosť GE MONEY, a.s. vypovedala zmluvu dňa 15.09.2010. Odporca pohľadávku navrhovateľa do dnešného dňa neuhradil ani čiastočne. Pohľadávka navrhovateľa zo sumy 1.536,03 eur pozostáva z neuhradenej istiny úveru vo výške 1.264,32 eur, úrokov z omeškania vo výške 113,76 eur a poplatkov vo výške 157,95 eur.

Dňa 27.09.2012 uzavrel navrhovateľ ako postupník zo spoločnosťou GE MONEY a.s. ako postupcom, zmluvu o postúpení pohľadávok na základe, ktorej bola navrhovateľovi postúpená splatná pohľadávka voči odporcovi so zmluvy o úvere vo výške 1.536,03 eur s príslušenstvom a právami spojenými s

pohľadávkou. Postúpenie pohľadávky oznámil postupca odporcovi listom zo dňa 26.10.2012 v ktorom vyčíslil výšku pohľadávky navrhovateľa vyzval odporcu na jej zaplatenie, ktorý v stanovenej lehote pohľadávku navrhovateľa nezaplatil.

Vzhľadom na tú skutočnosť, že i napriek vykonanému šetreniu sa nepodarilo zistiť pobyt odporcu v Registri obyvateľov SR má odporca naposledy vedený pobyt na uvedenej adrese, kde sa však nezdržiava, lustráciou v evidencii obyvateľstva bolo zistené, že odporca nemá hlásený iný trvalý pobyt, ani prechodný pobyt, na základe lustrácie v Sociálnej poisťovni súd zistil, že odporca nepracuje, súd preto ustanovil odporcovi opatrovníka pre konanie podľa § 29 ods. 2 O.s.p. Opatrovník za odporcu sa nevyjadril k návrhu, na pojednávanie na ktoré bol riadne a včas predvolaný sa nedostavil, neúčast' na pojednávaní neospravedlnil. Právny zástupca navrhovateľa sa nedostavil na pojednávanie na ktoré bol riadne a včas predvolaný, neúčast' na pojednávaní ospravedlnil z dôvodu hospodárnosti konania súd vec prejednal a rozhodol v neprítomnosti účastníkov podľa § 101 ods. 2 O.s.p.

Súd vykonal vo veci dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi Zmluvou o úvere zo dňa 08.09.2008 uzavretej medzi GE Money, a.s. Bratislava a B., Obchodnými podmienkami úverových produktov verzia 4/2007, Rámcovou zmluvou o postúpení pohľadávok medzi GE Money a.s., Bratislava a Profidebt Slovakia, s.r.o., Bratislava zo dňa 27.09.2012, prílohou č. 1 k Rámcovej zmluve o postúpení pohľadávok, oznámením o postúpení pohľadávky z 05.10.2012, a zistil nasledovný skutkový stav.

Zo zmluvy o úvere a ďalších úverových produktoch č. 1089727517 zo dňa 08.09.2008 súd zistil, že bola uzavretá medzi GE Money a.s. Bratislava a B. na základe ktorej bol odporcovi poskytnutý úver vo výške 80.000,- Sk, t.j. 2.655,51 eur, /expres pôžička/ ktorý sa zaviazal zaplatiť v 36 pravidelných mesačných splátkach vo výške 2.964,- Sk, t.j. 98,39 eur, z toho čiastka na poistenie bola 114,- Sk, počínajúc od 08.10.2008, vždy k 8. dňu v mesiaci, s uvedením RPMN na úver 18,32%.

Z Rámcovej zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 27.09.2012 súd zistil, že bola uzavretá medzi postupcom GE Money, a.s. Bratislava a postupníkom Profidebt Slovakia, s.r.o., Bratislava, na základe ktorej postupca odplatne postúpil pohľadávky na postupníka a postupník sa stal novým veriteľom, sumárny zoznam pohľadávok bol uvedený v prílohe č.1 tejto zmluvy. Pohľadávky boli postúpené spolu so všetkými právami, ktoré sa k nim viazali a za týmto účelom boli postúpené pohľadávky spolu s príslušenstvom. GE Money, a.s. Bratislava dňa 05.10.2012 oznámila postúpenie pohľadávky odporcovi s uvedením, že záväzky vyplývajúce z postúpenej pohľadávky sa majú plniť výhradne postupníkovi.

Navrhovateľ dňa 18.06.2014 podal návrh na zmenu účastníka na strane navrhovateľa na základe zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 31.01.2014, ktorá bola uzavretá medzi navrhovateľom a spoločnosťou Intrum Justitia Debt Finance AG, so sídlom Industriestrasse 13/C, 6300 Zug, Švajčiarsko, na ktorú prešla pohľadávka navrhovateľa voči odporcovi.

Okresný súd Bratislava III uznesením č. k. 10C 196/2013-67 zo dňa 09.12.2014 pripustil, aby do konania na miesto doterajšieho navrhovateľa Profidebt Slovakia, s.r.o. Bratislava, Mliekárenská 10, Bratislava vstúpila spoločnosť Intrum Justitia Debt Finance AG, so sídlom Industriestrasse 13/C, 6300 Zug, Švajčiarsko.

Navrhovateľ v podaní zo dňa 16.02.2015 oznámil súdu, že odporca svoj záväzok voči navrhovateľovi neuhradil, návrh v časti poplatkov vo výške 157,95 eur v zmysle návrhu zo dňa 12.04.2013 a úrokov z omeškania vo výške 113,76 eur v zmysle návrhu zo dňa 12.04.2013 vzal späť a v tejto časti žiadal súd, aby konanie vo veci zastavil a odporcu zaviazal zaplatiť navrhovateľovi sumu vo výške 1.264,32 eur s 8,75% ročným úrokom z omeškania zo sumy 1.264,32 eur od 05.10.2012 do zaplatenia.

Podľa § 52 ods. 1, Obč. zák., spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 2, Obč. zák., ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa § 52 ods. 3, Obč. zák., dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 52 ods. 4, Obč. zák., spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 1 ods. 1 Zák. č. 258/2001 Z.z., o spotrebiteľských úveroch, tento zákon upravuje niektoré podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa § 2 cit. zák., na účely tohto zákona sa rozumie

a) spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky alebo v inej právnej forme,

b) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom,

Podľa § 3 ods. 1 cit. zák., veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci.

Podľa § 3 ods. 2 cit. zák., spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania

Podľa § 4 ods. 1 cit. zák., zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 4 ods. 2 cit. zák., zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať

a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,

b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,

g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,

h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,

i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrťrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok,

l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,

n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,

o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

p) práva spotrebiteľa podľa § 7,

q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

Podľa § 4 ods. 3 cit. zák., pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe

a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo

b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba.

Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa § 4 ods. 4 cit. zák., od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 4 ods. 5 cit. zák., veriteľ môže postúpiť pohľadávku, len ak to pripúšťa osobitný predpis. Ak dôjde k postúpeniu pohľadávky z veriteľa na tretiu osobu, postupuje sa podľa osobitného predpisu.

Podľa § 121 ods. 3 Obč. zák., príslušenstvom pohľadávky sú úroky, úroky z omeškania, poplatok z omeškania a náklady spojené s jej uplatnením.

Podľa § 517 ods. 1 veta prvá Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Vykonaným dokazovaním mal súd preukázané, že právny predchodca navrhovateľa a odporca uzatvorili dňa 08.09.2008 zmluvu o úvere č. 1089727517, na základe ktorej veriteľ poskytol dlžníkovi úver vo výške 2.655,51 eur s dojednanými zmluvnými podmienkami, ktorej súčasťou boli Obchodné podmienky úverových produktov verzia 4/2007

Uvedenú zmluvu súd považoval za spotrebiteľskú zmluvu s poukazom na ustanovenie § 52 Obč. zák., v zmysle ktorého spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom, pričom spotrebiteľ nemohol individuálne ovplyvniť obsah dodávateľom vopred pripraveného návrhu na uzavretie zmluvy.

Právny predchodca navrhovateľa poskytoval úvery a odporca bol fyzická osoba ako nepodnikateľ, ktorý si vzal úver na osobnú spotrebu. Spotrebiteľ sa zaviazal poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom. V konaní mal súd preukázané, že odporca neuhradil stanovené mesačné splátky vo výške 98,39 eur riadne a včas a zostatok dlžnej istiny predstavuje podľa identifikácie postúpenej pohľadávky vo výške 1.536,03 eur.

Veriteľ mohol svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnými zmluvami postupníkovi, s postúpením pohľadávky prešlo aj príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené na postupníka Intrum Justitia Debt Finance AG, ktorý sa stal novým veriteľom, podľa § 524 Obč. zák. Následky postúpenia pohľadávky sa prejavili v právnom postavení účastníkov, postupca stratil postúpenú pohľadávku s celým príslušenstvom a všetkými právami s ňou spojenými, postúpená pohľadávka bola v prílohe č. 1 v Rámcovej zmluve o postúpení pohľadávok individualizovaná vo výške 1.536,03 eur, v dôsledku postúpenia pohľadávky pôvodný veriteľ nebol oprávnený pohľadávku vymáhať od dlžníka.

Predmetom konania bol uplatnený nárok navrhovateľa na zaplatenie žalovanej istiny vo výške 1.536,03 eur pozostávajúci z neuhradenej istiny úveru vo výške 1.264,32 eur, úrokov z omeškania vo výške 113,76 eur a poplatkov vo výške 157,95 eur. Vzhľadom na dispozitívny úkon navrhovateľa ktorý vzal návrh v časti poplatkov vo výške 157,95 eur a v časti úrokov z omeškania vo výške 113,76 eur späť súd konanie v tejto časti zastavil v zmysle § 96 ods. 1 O.s.p.

V konaní mal súd preukázané, že odporca si doposiaľ svoju povinnosť zaplatiť dlh vo výške pozostávajúci z neuhradenej istiny úveru 1.264,32 eur nesplnil a preto ho zaviazal na zaplatenie žalovanej istiny v plnom rozsahu.

Keďže dlžník svoj dlh riadne a včas nezaplatil, dostal sa do omeškania so zaplatením sumy 1.264,32 eur, čo mu zakladá povinnosť zaplatiť navrhovateľovi úrok z omeškania podľa § 517 ods. 1, ods. 2 Obč. zák. Úrok z omeškania je zákonným dôsledkom omeškania so splnením peňažného dlhu alebo jeho časti a nárok na úroky z omeškania môže veriteľ požadovať od dlžníka aj vtedy ak neboli medzi ním a dlžníkom dohodnuté, ide o objektívnu zodpovednosť dlžníka za tento stav a jeho zavinenie sa nevyžaduje. Súd priznal navrhovateľovi zákonný úrok z omeškania vo výške 8,75 % ročne z dlžnej sumy 1.264,32 eur od 05.10.2012 až do zaplatenia. Podľa § 3 ods. 1 Nar. vlády SR č. 586/2008 Z.z., výška úrokov z omeškania je o osem percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba ECB platnej k prvému dňu omeškania, ktorá ku dňu 05.10.2012 bola 0,75%, teda celkom vo výške 8,75 % ročne.

Z vyššie uvedených právnych a skutkových záverov súd vo veci rozhodol tak ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku.

O práve na náhradu trov konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p., a navrhovateľovi priznal náhradu trov konania za súdny poplatok vo výške 75,50 eur a titulom trov právneho zastúpenia advokátovi JUDr. Jánovi Šoltésovi, podľa vyhl. MS SR č. 655/2004 Z.z., nasledovne:

-prevzatie a príprava zastúpenia dňa 12.04.2013.....61,41 eur,
-podanie návrhu dňa 12.05.2013.....61,41 eur,
-režijný paušál rok 2013 2x 7,81 eur.....15,62 eur,
-tarifná odmena a náhrady zvýšené o 20% DPH.....27,68 eur.

Spolu trovy právneho zastúpenia predstavujú 166,12 eur

O vrátení súdneho poplatku navrhovateľovi súd rozhodol podľa § 11 ods. 3, ods. 4 Zák. 71/1992 Zb., o súdnych poplatkoch v znení neskorších predpisov. Súdny poplatok bude vrátený navrhovateľovi podľa § 11 ods. 6 Zák. č. 71/1992 Zb., o súdnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie do 15 dní odo dňa jeho

doručenia prostredníctvom Okresného súdu Bratislava III, na Krajský súd v Bratislave.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.